

第12類

CLASS 12

カーダンパー カープッシャー カープラー けん 牽引車 荷役用索道	Unloading tiplers [for tilting railway freight cars] Pusher cars for mining Puller cars for mining * Traction engine Ropeways for cargo or freight handling	09A03
--	---	-------

[Class 6 7 20]

陸上の乗物用の動力機械（その 部品を除く。）	Non-electric prime movers for land vehicles [not including "their parts"]	09B01
---------------------------	--	-------

[Class 7 11]

1 内燃機関	1 Internal combustion engines [for land vehicles]
ガソリン機関	Gasoline engines [for land vehicles]
ディーゼル機関	Diesel engines [for land vehicles]
灯軽油機関	Kerosene engines [for land vehicles]
2 蒸気機関	2 Steam engines [for land vehicles]
車両用蒸気機関	Steam engines [for land vehicles]
3 ジェット機関	3 Jet engines [for land vehicles]
ターボジェット機関	Turbojet engines [for land vehicles]
ターボプロップ機関	Turboprop engines [for land vehicles]
ラムジェット機関	Ramjet engines [for land vehicles]
4 タービン	4 Turbines [for land vehicles]
ガスタービン	Gas turbines [for land vehicles]
空気タービン	Air turbines [for land vehicles]
蒸気タービン	Steam turbines [for land vehicles]
水力タービン	Hydraulic turbines [for land vehicles]

陸上の乗物用の機械要素

Machine elements for land vehicles

09F01
~ 09F04

軸 軸受 軸継ぎ手 ベアリング	Shafts, axles or spindles [for land vehicles] Bearings [for land vehicles] Shaft couplings or connectors [for land vehicles] Bearings [for land vehicles]	09F01
--------------------------	--	-------

[Class 7]

動力伝導装置	Power transmissions and gearings [for land vehicles]	09F02
--------	--	-------

[Class 6 7]

遊車	Idling pulleys [for land vehicles]
カム	Cams [machine elements for land vehicles]
逆転機	Reversing gears [for land vehicles]
減速機	Reduction gears [for land vehicles]
調車	Belt pulleys [for land vehicles]
動力伝導用ベルト	Power transmission belts [for land vehicles]
歯車	Toothed wheels or gears [for land vehicles]

変速機	Speed change gears [for land vehicles]
流体継ぎ手	Fluid couplings [for land vehicles]
流体トルクコンバーター	Hydraulic torque converters [for land vehicles]
リンク	Links [for land vehicles]
ローラーチェーン	Roller chains [for land vehicles]

緩衝器 ばね	Shock absorbers [for land vehicles] Springs [for land vehicles]	09F03
-----------	--	-------

[Class 6 7]

1 緩衝器	1 Shock absorbers [for land vehicles]
空気ばね	Pneumatic shock absorbers [air springs for land vehicles]
ばね緩衝器	Spring shock absorbers [for land vehicles]
ばね油圧緩衝器	Spring-assisted hydraulic shock absorbers [for land vehicles]
2 ばね	2 Springs [for land vehicles]
うず巻きばね	Spiral springs [for land vehicles]
重ね板ばね	Laminated leaf-springs [for land vehicles]
つる巻きばね	Spiral springs [for land vehicles]

制動装置	Brakes [for land vehicles]	09F04
------	----------------------------	-------

[Class 7]

円すいブレーキ	Cone brakes [for land vehicles]
円板ブレーキ	Disc brakes [for land vehicles]
帯ブレーキ	Band brakes [for land vehicles]
ブロックブレーキ	Block brakes [for land vehicles]

落下傘	* Parachutes	09G01
-----	--------------	-------

[Class 9]

乗物用盗難警報器	* Anti-theft alarms for vehicles	09G04
----------	----------------------------------	-------

[Class 9]

車椅子	* Wheelchairs	10D02
-----	---------------	-------

[Class 10]

陸上の乗物用の交流電動機又は直流電動機（その部品を除く。）	AC motors or DC motors for land vehicles [not including "their parts"]	11A01
-------------------------------	--	-------

[Class 7 9]

船舶並びにその部品及び附属品	Vessels and their parts and fittings	12A01 12A73
----------------	--------------------------------------	----------------

船舶並びにその部品及び附属品（「エアクッション艇」を除く。）	Vessels and their parts and fittings [other than "air cushion vehicles"]	12A01
--------------------------------	--	-------

[Class 6 9 22]

1 船舶	1 Vessels [boats and ships]
カヌー	Canoes

貨物船		Cargo ships and boats
客船		Passenger ships and boats
漁船		Fishing boats
軍艦		Naval vessels [warships]
ケーブル敷設船		Cable ships [cable layers]
砕氷船		Icebreakers
しゅんせつ船	*	Dredgers [boats]
水上オートバイ		Water bikes [personal watercrafts]
タンカー		Tankers
伝馬船		Japanese flat-bottomed rowboats [Tenmasen]
はしけ	*	Barges
帆船		Sailing vessels
引き船		Tug boats
フェリーボート	*	Ferry boats
ボート		Rowboats
モーターボート		Motorboats
ヨット	*	Yachts
ランチ		Launches
2 船舶の部品及び附属品		2 Parts and fittings of vessels
(1)推進器		(1)Propellers [for vessels]
スクリュープロペラ		Screw propellers [for vessels]
(2)かじ取り器及びかじ		(2)Steering gears and rudders [for vessels]
かじ	(*)	Rudders [for vessels]
蒸気かじ取り器		Steam steering gears for vessels [for vessels]
電動かじ取り器		Electric steering gears [for vessels]
舵輪		Steering wheels for vessels [for vessels]
(3)オール	*	(3)Oars
オール受け		Oarlocks
カヌー用パドル		Canoe paddles
キャプスタン		Capstans [for ships or boats]
けい船機		Mooring winches
スタンション		Stanchions
スチールハッチカバー		Steel hatch covers
船舶用防舷具		Fenders for vessels [boat side protectors]
ハッチくさび		Hatch wedges
ハッチクリート		Hatch cleats
ハッチバッテン		Hatch battens
ハッチボード		Hatch boards
船側はしご		Sea ladders
船用信号標識		Marine signal beacons
ボートカバー		Boat covers
ボートダビット		Davits for boats [boat davits]
ボートチョック		Boat chocks
丸窓		Portholes [for vessels]
ムアリングパイプ		Mooring pipes [for vessels]

エアクッション艇	* Air-cushion vehicles	12A73
----------	------------------------	-------

航空機並びにその部品及び附属品	Aircraft and their parts and fittings	12A02
-----------------	---------------------------------------	-------

1 航空機	* 1 Aircraft
オートジャイロ	Autogyros
気球	* Air balloons
グライダー	Gliders
水上飛行機	* Seaplanes
水陸両用飛行機	Amphibious airplanes
ターボジェット機	Turbo-jet airplanes
ターボプロップ機	Turbo-prop airplanes
飛行船	(*) Airships [dirigible balloons]
プロペラ機	Propeller airplanes
ヘリコプター	Helicopters
2 航空機の部品及び附属品	2 Parts and fittings of aircraft
回転翼	Rotor blades [for helicopters]
降着装置	Landing gears
座席	(*) Seats [of aircraft]
酸素装置	Oxygen inhalers [of aircraft]
支柱	Structural struts [of aircraft]
車輪	Landing gear wheels [of aircraft]
主翼	Wings [of aircraft]
操縦装置	Flight control gears
タイヤ	Tires [for landing gear wheels of aircraft]
チューブ	Inner tubes [for aircraft wheel tires]
胴体	Fuselages [of aircraft]
燃料タンク	Fuel tanks [for aircraft]
羽布	Airplane cloth [thick cloth for glider fuselages and wings]
尾翼	Vertical and horizontal stabilizers
プロペラ	Airplane propellers
防水装置	De-icers [for aircraft]
油圧装置	Oil hydraulic system components [for aircraft]

(備考) 「タイヤ チューブ」は、自動車の「タイヤ チューブ」、二輪自動車の「タイヤ チューブ」及び自転車の「タイヤ チューブ」に類似と推定する。

(REMARKS) "Tires and inner tubes of aircraft" is presumed to be similar to "tires and inner tubes of automobiles", "tires and inner tubes of two-wheeled motor vehicles", and "tires and inner tubes of bicycles".

鉄道車両並びにその部品及び附属品	Railway rolling stock and their parts and fittings	12A04
------------------	--	-------

1 鉄道車両	1 Railway rolling stock
--------	-------------------------

貨車		Railway freight cars
客車		Railway passenger cars
ケーブルカー	*	Funiculars
蒸気機関車		Steam locomotives
除雪車		Snow plough cars
蓄電池機関車		Storage battery locomotives
電気機関車		Electric locomotives
電車		Electric railway cars
内燃機関車		Internal combustion locomotives
内燃電気機関車		Self-generating electric locomotives [diesel-electric locomotives]
内燃動車		Internal combustion railcars
2 鉄道車両の部品及び附属品		2 Parts and fittings of railway rolling stock
網棚		Luggage nets [of railway cars]
座席	(*)	Seats [of railway cars]
車体		Bodies [of railway cars]
車輪		Wheels [of railway cars]
集電機械器具		Current collecting equipment [for railway cars]
台車		Undercarriages [of railway cars]
台枠		Chassis [of railway cars]
つり皮		Handstraps [of railway cars]
扉		Doors [of railway cars]
扉開閉装置		Door engines [for railway cars]
連結機	*	Railway couplings
3 スキーリフト	*	3 Ski lifts
ロープウェイ (荷役用のものを除く。)		Ropeways [not for cargo handling]

自動車並びにその部品及び附属品

Automobiles and their parts and fittings

12A05

[Class 9 13]

1 自動車	*	1 Automobiles
貨物自動車	*	Trucks
救急車	*	Ambulances
競争自動車		Racing motor cars
コンクリートミキサー車	*	Concrete mixing vehicles
散水車		Sprinkling trucks
乗用車		Passenger cars [automobiles]
水陸両用車		Amphibious vehicles
雪上車	*	Snowmobiles
宣伝カー		Advertising vans
装甲車		Armored vehicles
ダンプカー		Dump trucks
図書館車		Library trucks
トラクター	*	Tractors
トレーラー		Trailers

トロリーバス	Trolley buses
バス	* Buses
フォークリフトカー	* Fork lift trucks
霊きゆう車	Hearses
2 自動車の部品及び附属品	2 Parts and fittings of automobiles
エアバッグ	* Air bags [safety devices for automobiles]
風よけひさし	Windscreens [of automobiles]
空気ポンプ	Air pumps [of automobiles]
クラッチ	Clutches [of automobiles]
警音器	Warning horns [of automobiles]
座席	(*) Seats [of automobiles]
座席カバー	Seat covers [of automobiles]
自動車用シガーライター	(*) Cigar lighters for automobiles
シャシー	(*) Chassis [of automobiles]
車体	Bodies [of automobiles]
車体カバー	Automobile body covers
車輪	Wheels [of automobiles]
スポーク	Spokes [of automobile wheels]
タイヤ	Tires [for automobiles]
チューブ	Inner tubes [for automobile tires]
とつて	Automobile door handles
扉	Doors [of automobiles]
泥よけ	(*) Mudguards [for automobiles]
荷物台	Luggage carriers [of automobiles]
バックミラー	Rearview mirrors [of automobiles]
ハンドル	Steering wheels [of automobiles]
ハンドルカバー	Steering wheel covers [of automobiles]
バンパー	Automobile bumpers
風防ガラス	Automobile windshields [windscreens]
方向指示器	Direction signals [turn signals for automobiles]
ほろ	Holding tops [of automobiles]
ボンネット	* Automobile hoods
窓カーテン	Window curtains [of automobile]
予備車輪支持具	Automobile spare wheel holders
リム	Wheel rims [for automobiles]
ルーフラック	Automobile roof racks
ワイパー	Windscreen wipers [for automobiles]

(備考) 「タイヤ チューブ」は、航空機の「タイヤ チューブ」、二輪自動車の「タイヤ チューブ」及び自転車の「タイヤ チューブ」に類似と推定する。

(REMARKS) "Tires and inner tubes of automobiles" is presumed to be similar to "tires and inner tubes of aircraft", "tires and inner tubes of two-wheeled motor vehicles", and "tires and inner tubes of bicycles".

二輪自動車・自転車並びにそれらの部品及び附属品	Two-wheeled motor vehicles, bicycles and their parts and fittings	12A06
1 二輪自動車 オートバイ	1 Two-wheeled motor vehicles * Motorcycles	
2 自転車 運搬車 折り畳み式自転車 軽快車 実用車 スポーツツーリスト車 タンデム車	* 2 Bicycles Delivery bicycles Collapsible bicycles Touring bicycles Standard bicycles Road racing bicycles Tandem bicycles	
3 二輪自動車又は自転車の部品及び附属品	3 Two-wheeled motor vehicles, bicycles and their parts and accessories	
ギヤクランク	Chainwheels or cranks [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
空気ポンプ	Air pumps [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
警音器	Warning horns or bells [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
サドル	Saddles [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
軸身	Spindles [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
スタンド	Stands [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
スポーク	Spokes [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
タイヤ	Tires [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
チェーン	Drive chains [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
チェーンケース	Drive-chain guards [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
チューブ	Inner tubes [for two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
泥よけ	Mudguards [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
荷かご	Baskets or panniers [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
握り	Handlebar grips [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
荷台	Luggage racks [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
ハブ	Wheel hubs [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
ハンドル	Handlebars [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
フリーホイール	Freewheels [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
フレーム	Frames [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
ペダル	Bicycle pedals	
前ホーク	Front forks [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
リム	Wheel rims [of two-wheeled motor vehicles or bicycles]	
(備考) 「タイヤ チューブ」は、航空機の「タイヤ チューブ」及び自動車の「タイヤ チューブ」に類似と推定する。	(REMARKS) "Tires and inner tubes [for two-wheeled motor vehicles or bicycles]" are presumed to be similar to "tires and inner tubes of aircraft" and "tires and inner tubes of automobiles".	

人力車 そり 手押し車 荷車 馬車 リヤカー	Rickshaws Sleighs and sleds [Vehicles] * Trolleys * Carts Horse drawn carriages bicycle trailers [<i>Riyakah</i>]	12A71
タイヤ又はチューブの修繕用ゴ ムはり付け片	Adhesive rubber patches for repairing tubes or tires	12A72
乳母車	Baby carriage [prams]	12A75